

啟者本報向例告白費及報費有分四季繳交者有逐月繳交者今則十月已至秋季已滿仰 諸君按期惠清以資挹注況近因紙料物價騰貴電費浩繁在在均需現銀希為諒察單到統祈從速找銷幸甚
司理部披露

中華民國五年十二月九日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, DECEMBER 9, 1916.)

P. O. Box 260

VOLUME 4 No. 32

(號廿第卷四第紙聞新)

\$7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九二(六拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次丙辰十二月十六日

欲擴張商務者注意

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。固閱報諸君宜日手一覽者也。承印中西文件。公函。傳單。取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。
●●●欲擴張商務者注意
明年新舊曆月份牌。刻已排版。開刊在運。如各商號欲落告白。請即移玉至本報司理部面商。至於外埠。函達亦可。價極相宜。所繪就牌式。位亦無多。倘蒙光顧。尤當早日妥訂。以免額滿見遺可也。

網寶路米

Mount Royal Milling Co.
1824 Store St. Victoria B.C.
本公司由各省輪到頂上白米。用機器碾。新米。潔淨。香味。滑沽。價廉。



本公司設在城內。心光顧。極廉。打街。雲埠。街。一。在。Vancouver Agents Address
1118 Hamilton St., Phone Sey, 3309

國語南北字切合璧序

(澹愚)

今歲暑假。以事赴溫哥華。晤前駐溫學員司徒英石君。謂前刻廣話國語。實只有兩字切。無北話字切。於語範圍。未盡完備。且自述現在坎拿大時。亞細亞公司受聘。招待中國遊學遊歷諸君。舟車往來。多數均講北話。若海外僑童。於北話字切。未有門徑。將來與外省人談話。或赴北京就學。恐多誤會云云。予告以北話音聲。雖與南話。微有不同。但能明於北話上。讀如南話上。下平讀如兩字上。上聲讀如兩字下。去聲讀如兩字下。即與北話無異。至北話入聲字。有作兩字上平者。有作兩字下平者。此最難。如未經研究。照依南話入聲讀出。亦普通話之一種。若欲鄙人再造北話字切。平上去三聲。尙可勉為。入聲字間有未敢自信者。英石君聞予言。頗不滿意。越數日同校。偶憶當初。蒙同邑林修本君。由美國埃多利。間接台山趙心清君。惠寄南字叢錄三冊。內有北話入聲字。約七百餘。分列平上去三聲。教為明白。檢閱一過。頗有把握。因即選定北話得聲字一百五十七個。(發音字四十八個。與廣話國語一貫南話同)遂委任番禺馬九君女公子月華。試造北話字切。並令甲班畢業順德關合鳳。台山羅彩娟兩女生輔之。兩星期內。約得北話字切四千。課餘覆閱。訂改十之一二。名曰國語南北字切合璧。(其南話字切均從廣話國語。實抄出)旋遇司徒英石君。既喜北話字切有成。且知強半出自伊令甥李月華之手。即請排印。用以教授華僑校生。對於北話發音得聲之原理。畧已明白。以較鄙人弱冠後習北話時。如天地玄黃。及近來詩興好呀等句。於分類分音分聲。毫無把握。似頗簡捷。竊維是書之作。固由司徒君強迫而成。然非得趙君知我之深。出其所藏珍本。轉託林君惠寄。藉資研究。則北話入聲字。終亦無從著手。甚願校生讀是書者。紀念司徒英石先生。尤當紀念林修本趙心清兩先生於無既也。
中華民國九年八月十五號
新會李澹愚記於域地哩華僑公校

男女靴行

WILSONS SHOE STORE

159 Hastings St. West
Near Combie Street

買好靴請去委路慎處。汝想若堅固兼好。能保守汝雙脚。兼乾乾。靴要。去。喜。市。定。街。西。壹。百。五。十。九。號。委。路。慎。靴。舖。再。買。壹。對。委。路。慎。靴。保。用。上。等。靴。材。料。好。樣。又。合。脚。價。值。如。金。銀。新。式。男。靴。時。女。靴。大。小。幼。兒。女。靴。皮。帶。絲。帶。或。扣。鈕。最。合。落。雨。天。時。着。按。價。極。廉。

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷米近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜 庵不萊羅米公司謹啓

詩詩亞不不輪船公司

雲高巴 代理 葉生 李夢九



諸君旋唐 留意光顧

由雲高華埠 啓行船期

亞洲皇后 十一月二號

俄國皇后 拾一月三十號

日本皇后 拾貳月十四號

滿提高

客東 務亞 總司理 司徒施啓

地址住通施德司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

地址住通司德德客
H. W. Brodie
General Pass. Agent,
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

▲▲▲華友兌換金錢 買酒單票者注意
▲▲▲金錢 美金二元五十元 兌換常便 金五元 廿元
接滙香港省城及中國內地各通單郵滙票等價甚相宜如蒙光顧請至加蘭街夾士啤街角門牌五百八十九號滿地可銀行對面一間便知誠線失吃壹六五號
D. E. Brown's Travel Bureau 589 Granville St.
(cor. Dunsmuir) (opposite Bank of Montreal)
輪船車路燕梳代理人 地衣布耶謹啓

委林的衣裳公司廣告

本號專辦頂靚各色羊毛線仔成衣 服最新款式每套價銀(十元)(拾五元)(拾五元)(廿元)男大襖每件價銀(拾五元)(廿元)(廿五元)(三十元)包含身材倘不如意原銀奉回所有衣着物件一概齊備洵為最靚最平為雲市之冠華友賜顧格外歡迎舖在喜市定街東三三并四七及四九號在活市旅館對面附近是也
Wm. Dick, Ltd. Made to Fit Clothing Phone Sey. 3417
No 33-47-49 Hastings St., E. Vancouver, B.C.

